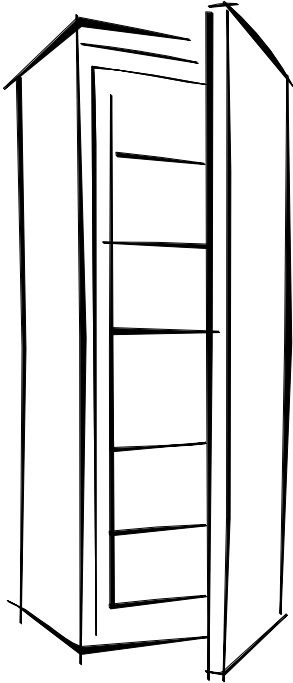


SNAIGĒ
ICE LOGIC



F 22SM

F 27SM

F 10SM

ФРИЗЕР

Инструкция за експлоатация

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА!

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА. Ако инструкциите не бъдат спазвани, съществува риск от нараняване, повреда на уреда и загуба на правото за безплатно гаранционно обслужване.

Производителят и търговецът не поемат отговорност за наранявания и щети, предизвикани от неправилно инсталиране и употреба на уреда.

Запазвайте ръководството през цялото време на ползване на уреда. При продаване на уреда предайте ръководството на новия му собственик.

Обща информация:

Този уред представлява вертикален фризер предназначен за употреба в домакинства. Отделението на фризера е предназначено за замразяване и дългосрочно съхранение на хранителни продукти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи мерки за безопасност:

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поддържайте чисти всички вентилационни отвори от вътрешната и външната страна на уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични уреди или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електроуреди вътре в отделенията за съхранение на храни на уреда, освен видовете, препоръчвани от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато поставяте уредана мястото му, се уверете, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте разклонители с няколко гнезда или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте охладителната система на уреда. Тя съдържа охлаждащ газ R600a. В случай че охлаждащата система бъде повредена:

- не използвайте открит огън, избягвайте предизвикване на искри – не включвайте електроуреди и осветителни тела,
- незабавно проветрете помещението: в случай на повреда на хладилната система, помещението където се намира уредът трябва да се проветри (то трябва да има площ поне 4м³ за изделие съдържащо изобутан/ R600a).



С-пентан се използва като газообразуващ агент в изолационната пяна и е запалим газ.

- Уредът трябва да се използва само за замразяване и съхранение на хранителни продукти.
- Този уред не е проектиран за съхранение на експлозивни вещества, като аерозолни флакони със запалимо вещество. Забранява се съхраняването на петрол и други запалими течности в близост до уреда.
- Забранено е използването на уреди с технически повреди.

Мерки за безопасност на децата и хората с ограничени способности:

- Не позволявайте деца да играят с уреда, да го включват или да го изключват от контакта на електрозахранването. Не позволявайте деца да играят с опаковъчните материали от уреда.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години, хора с нарушени физически или умствени възможности, или намалени сензорни възприятия, или липса на знания и умения, ако са под наблюдение или инструктаж, относно безопасното използване на уреда и разбират възможните опасности.
- Почистването и поддръжката не бива да се правят от деца, без наблюдение.
- Децата на възраст от 3 до 8 години могат да поставят и изваждат продукти от хладилни уреди.

Мерки за свързване към електрическата мрежа:

- Уредът трябва да бъде включен към заземен контакт за електрозахранване. Заземеният контакт, чрез който уредът се свързва към електрозахранването, трябва да бъде на достъпно място. Заземяване на уреда се изисква по закон. Производителят не поема никаква отговорност поради евентуални увреждания, каквито могат да бъдат причинени на лица или предмети вследствие неспазване на предписанията възникващи от този закон.
- Ако уредът е произведен със специален кабел за електрозахранване, той може да бъде подменен само със същия специален захранващ кабел, осигурен от производителя.
- За да избегнете опасности, повредените захранващи кабели трябва да бъдат сменяни само от производителя, техник по поддръжка или човек с подходяща квалификация.
- Не бива да се използват адапторни свързки, разклонители (разпределители), двужични удължители. Ако има нужда да се приложи удължител, това може да бъде само удължител с предпазен пръстен, едногнезден – притежаващ сертификат за безопасност VDE/GS. Щом се приложи удължител (с предпазен пръстен, едногнезден – притежаващ сертификат

на безопасност), тогава неговото гнездо трябва да лежи на безопасното разстояние от мивки и не може да се излага на заливане с вода или други точности.


- Честотата и силата на електрозахранването във вашия дом трябва да съответства на общите параметри на уреда. Тези данни са посочени на производствената табела.
- Необходимо е да проверите и да сте сигурни, че щепселът на захранващия кабел не е притиснат от задната стена на уреда или повреден по друг начин. Повреден щепсел може да причини пожар.




Ако уредът е повреден и повредата не може да бъде отстранена чрез дадените препоръки, изключете го от захранването, отворете вратите и извикайте сервизен специалист. Само сервизен представител може да поправя технически и конструктивни дефекти.


Мерки за безопасност при употреба:

- Преди извършване на всяко действие по поддръжка трябва да се извади щепсел от захранващата мрежа. Не дърпайте захранващия електрически кабел, за да изключите от контакта. Винаги издърпвайте, като силно държите електрическия щепсел.
- Изключения уред (при почистване, преместване на друго място и т. Н.) можете да включите отново след не по-малко от **15** мин., за да се избегне повреда на компресора. Ако включвате фризера по-рано от установеното време, той няма да се включи.
- Не взимайте с влажни ръце храна, съдове или пликите на фризера от работещия уред, за да не залепнат ръцете Ви.
- Не мийте уреда като изливате и пръскате вода върху него, не го намествайте във влажни помещения, в които върху него лесно би могла да попадне вода, за да избегнете повреда на изолационните свойства на уреда.
- Не слагайте тежки предмети върху уреда.
- Не поставяйте върху уреда включени електрически прибори (например микровълнова фурна, сешоари за коса, ютии, електрически чайници или други електрически прибори), тъй като това може да причини запалване на пластмасовите части.
- Не поставяйте върху уреда съдове с течност, не дръжте върху него вази с цветя или други съдове с течности.
- Не се качвайте върху уреда, не сядайте върху него, не се облягайте и не се отпускате на вратите му, не позволявайте на деца да правят това.
- При изхвърляне от употреба уредът не може да бъде изгорен.

 **Уредът трябва да се транспортира само във вертикално положение.** ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПОВРЕДИ ПО УРЕДА В РЕЗУЛТАТ ОТ НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ.

 Производителят гарантира надеждно действие на уреда при относителна влажност на въздуха не по-висока от 70% и при температура на околната среда: ОТ +16 °C ДО +32 °C. Уредът е от климатичен клас **N**.
ОТ +16 °C ДО +38 °C. Уредът е от климатичен клас **ST**.
ОТ +16 °C ДО +43 °C. Уредът е от климатичен клас **T**.

РАЗПОЛАГАНЕ И СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ

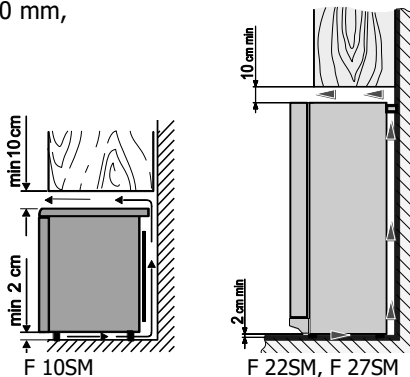
- Поставете уреда в сухо и проветриво помещение: не поставяйте уреда във влажни и мокри помещения, например пристроени сгради, мазета, гаражи.
-  Уредът не трябва да работи в неотоплявано помещение . Разположете го далеч от източници на топлина като кухненска печка/фурна или радиатори, защитен от пряка слънчева светлина. Уредът не трябва да се допира до тръби на парно отопление, на газопровод или водопровод и до никакви други електроуреди.

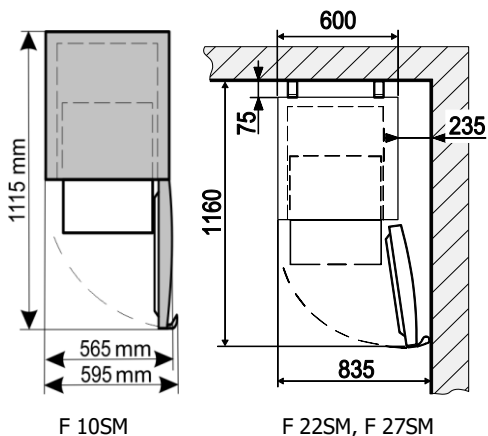
Минималните отстояния от източници топлина:

- от кухненски уреди електрически, газови и др. - 30 mm,
- от печки отопляеми с масло или въглища – 300 mm,
- от вградени фурни – 50 mm

Ако спазването на тези определени отстояния – трябва да се прилага подходящ изолационен слой.

- Недейте покрива вентилационните отвори отгоре на уреда – около него трябва да има добра циркулация на въздуха. Между горната повърхност на корпуса на уреда и мебели, евентуално разположени над него, трябва да има разстояние минимум 10 см. Ако това изискване не бъде спазено, уредът консумира повече електроенергия и компресорът му може да прегрее. ►
- Уредът трябва да се постави върху хоризонтална повърхност и да не се допира до стената. Ако е необходимо, регулирайте височината му с помощта на крачетата за нивелиране: чрез въртенето им по посока на часовниковата стрелка предната част на уреда се издига; при въртенето им в посока обратно на часовниковата стрелка тя се смъква. Ако уредът бъде поставен леко наклонен назад, вратите ще се затварят сами.





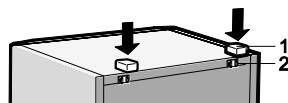
F 10SM

F 22SM, F 27SM

- ◀ За осигуряване на безпрепятствено отваряне на вратата, разстоянието между страничната стена на уреда (от страна на пантите на вратата) и стената на помещението е представено върху фигура.

Подготовка на уреда за експлоатация:

- Препоръчва се при подготвянето на уреда за експлоатация да имате помощник
- Уредът трябва да се транспортира само във вертикално положение; не наклоняйте повече от 30°.
- Отстранете опаковката. Повдигнете уреда и го отстранете от стиропорната основа. Отлепете лентите. F 22SM, F 27SM: Когато разполагате уреда на избрано място, ще можете да го придвижите по-лесно, ако леко вдигнете предната страна и го наклоните назад, като го търкаляте върху ходовите ролки. **ЗАБЕЛЕЖКА:** При отваряне на фризерното отделение ще изпадне малък червен пакет – ТОЙ Е НЕОБХОДИМ САМО ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕТО.
- **По време на поставянето, преместване, или повдигане не бива да се хващат дръжките на вратите, да се дърпа конензаторът отзад или да се докосва компресорният блок.**
- Вземете от пакета две опори и ги вмъкнете във водачите в горната задна част на уреда. ▶



☞ **Уредът не трябва да се включва** към захранване преди да бъдат отстранени всички опаковъчни и транспортни материали.

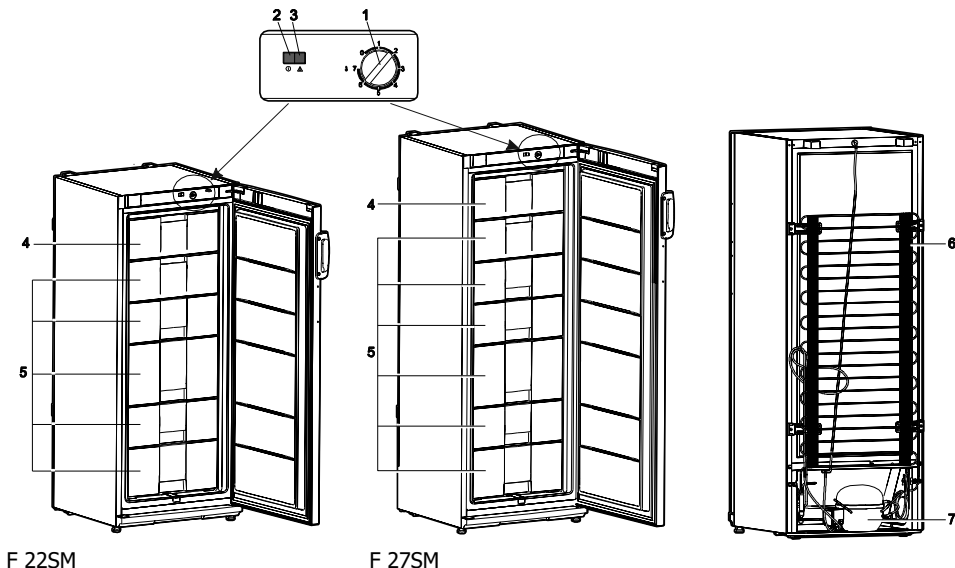
Преди първоначално пускане на уреда:

- Измийте вътрешността на уреда и всички вътрешни части с вода със стайна температура и малко неутрален сапун или сода – така ще отстраните миризмата, характерна за нов уред – и подсушете добре.
- След като устройството е позиционирано, изчакайте около 30 минути, преди да бъде свързано към електрическата мрежа.

☞ **Ако устройството е било наклонено с повече от 30° по време на транспортиране, оставете го да стои в изправено положение поне 4 часа, преди да бъде свързано към електрическата мрежа.** В противен случай компресорът му може да се повреди.

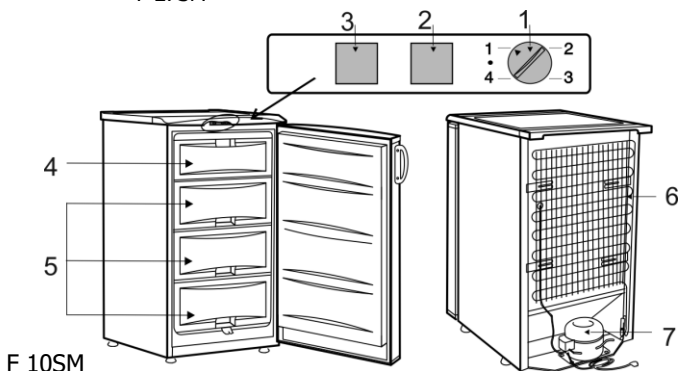
- Преди да сложите хранителни продукти, оставете фризера да работи 2 часа. Ако околната температура е висока, например през лятото, уредът трябва да работи най-малко 3 часа и едва след това сложете продуктите. Това указание важи и когато започвате да ползвате фризера след размразяването му или след период, през който уредът не е използван.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА, ОСНОВНИ ЧАСТИ (Фиг. 1)



F 22SM

F 27SM



F 10SM

- | | |
|--|--|
| 1 Регулатор на температурата | 5 Секция/секции за замразени продукти |
| 2 Индикатор за електрозахранването | 6 Охладител |
| 3 Индикатор за повишаване на температурата (червен) | 7 Компресор |
| 4 Секция за бързо замразяване | |



- 2** — ИНДИКАТОР ЗА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ. При свързване на уреда към електрозахранващата мрежа ще светне зелен светоиндикатор.
- 3** — ИНДИКАТОРЪТ ЗА ПОВИШАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА. Когато температурата във фризерното отделение се повиши над -9°C ще светне червен светоиндикатор. Това означава, че:
- Фризерът е бил изключен продължително време, напр. когато включите фризера за пръв път след размразяване или след спиране на ел. ток.
 - Вратата на фризера е отворена или е отваряна твърде често.
 - Във фризера сте поставили твърде голямо количество незамразени продукти.
 - Замразяващата система се е развалила, напр. червената лампичка не изгасва повече от 6 часа и се чува шум от компресора или компресорът не се включва. В подобен случай трябва да се обърнете към сервизен техник от оторизирана сервизна база – преди това се убедете, че горните три подточки са взети под внимание.

РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Фризерното отделение е настроено на -18°C . Моля, нагласете температурата на хладилника според вашите предпочитания.

Температурата на фризерното отделение се регулира със завъртане на копчето на термостата **1** (Фиг. 1) в една или друга посока. Завъртане на копчето на термостата по посока на часовниковата стрелка води до понижаване на температурата в отделението.

Числата не означават конкретни температури.

F 22SM, F 27SM: Температурата се регулира по скала от седем цифри:

- 0** = Компресорът е изключен! **Електрозахранването не е изключено.**
- 1** = най-висока температура (най-слабо охлаждане)
- 7** = най-ниска температура (най-силно охлаждане)

F 100, F 10SM: Температурата се регулира по скала от 4 цифри:

- = Компресорът е изключен! **Електрозахранването не е изключено.**
- 1** = най-висока температура (най-слабо охлаждане)
- 4** = най-ниска температура (най-силно охлаждане)



Температурата в фризерното отделение може да варира в зависимост от температурата на околната среда, от количеството на хранителните продукти и тяхната температура и от това колко често се отваря и затваря вратата.



АКО ПОМЕЩЕНИЕТО Е ХЛАДНО, УРЕДЪТ ОХЛАЖДА ПО-СЛАБО. Затова температурата вътре в него може да се повиши. Използвайте копчето на термостата, за да зададете по-ниска температура.

ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

Във фризерното отделение секторът за бързо замразяване е означена със символа



Поставете пресните продукти, които трябва да замразите, подредени в един или два реда в секцията за бързо замразяване. Замразените хранителни продукти трябва да бъдат извадени от секцията за бързо замразяване и поставени в едно или повече от чекмеджетата на секцията за съхранение (Фиг. 1).

- НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО КОЛИЧЕСТВО ЗАМРАЗЕНИ ПРОДУКТИ. Тези данни са посочени на производствената табела, залепена върху лявата стена на фризерното отделение.
- Между продуктите, поставени за замразяване, и горната преграда трябва да се остави разстояние не по-малко от 2,5 см.
- Не поставяйте неупаковани продукти в секциите на фризера.
- **В отделението на фризера не трябва да замразявате хранителни продукти в стъклени съдове или бутилки.**
- Пресните продукти, които се поставят за замразяване, не трябва да се допират до вече замразени продукти.
- Не замразявайте продукти, които са с температура, по-висока от стайната.
- Строго съблюдавайте срока на годност на замразените хранителни продукти, посочени от производителя върху опаковката на продукта.
- **ПРЕПОРЪЧВАМЕ ЗАМРАЗЕНА РИБА И НАДЕНИЦИ ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ВЪВ ФРИЗЕРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ ЗА НЕ ПО-ДЪЛГО ОТ 6 МЕСЕЦА; СИРЕНЕ, ПТИЦИ, СВИНСКО И АГНЕСКО МЕСО – НЕ ПО-ДЪЛГО ОТ 8 МЕСЕЦА; ТЕЛЕШКО, ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ – НЕ ПО-ДЪЛГО ОТ 12 МЕСЕЦА.**

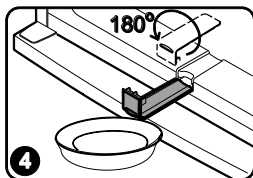
ВАЖНО. В случай на случайно размразяване на продуктите, например по време на прекъсване на захранването, ако мрежовото напрежение отсъства за известно време, надвишаващо „времето за повишаване на температурата“, посочено в таблицата с технически данни, размразените храни трябва бързо да бъдат изядени или приготвени веднага, след което отново да бъдат замразени (след как се охлаждат).

РАЗМРАЗЯВАНЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

Фризерното отделение трябва да се размразява не по-рядко от два пъти в годината или когато в него се образува слой лед с дебелина повече от 5 мм. Изпълнете действията в реда, в който са изброени по-долу:

ВНИМАНИЕ! Изключете уреда и извадете щепсела от контакта на електрозахранването.

- Извадете хранителните продукти от фризерното отделение.
- F 22SM, F 27SM: Изтеглете канала за стопена вода, завъртете го на 180° и го закачете (сн. 4). Поставете съд под канала за стопена вода.



- Поставете тавичка под каналите за вода от разтопяването.
- Оставете отворена вратата на фризерното отделение.
- Когато ледът се разтопи, почистете и избършете до подсушаване повърхностите и частите на фризерното отделение.

- Свалете канала за разтопена вода, завъртете го отново на 180°, и го върнете на първоначалното му място. Затворете вратата и включете уреда.

РЕДОВНО ПОЧИСТВАЙТЕ УРЕДА.



Не забравяйте, че преди размразяване на фризерното отделение и преди почистване на задната страна на корпуса на уреда трябва да го изключвате от електрозахранването като извадите щепсела от електрическия контакт.

- Пазете вътрешните повърхности на уреда и пластмасовите части от мазнини, киселини и сосове. При инцидентно разсипване незабавно почистете с топла сапунена вода или детергент за измиване на съдове. Избършете до подсушаване.
- Редовно почиствайте херметичните уплътнения на вратите. Избършете до подсушаване.
- Минимум веднъж годишно почиствайте праха от задната страна на корпуса на уреда и компресора. За целта може да се използва мека четка, електростатична кърпа или прахосмукачка.
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** При почистване на вътрешните и външните повърхности на уреда детергенти, които съдържат абразивни частици, киселина, спирт или бензол. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** За почистване кърпи или гъби, които имат грапава повърхност, предназначена за изстъргване.
- Ако уред е оставен празен за продължителен период от време, изключете го, обезскрежете го, почистете го и го подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на плесен в него.

ПРОБЛЕМИ НА ФУНКЦИОНИРАНЕТО И РЕШЕНИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕТО ИМ. Как да постъпим ако....

- **Уредът е включен към електрозахранването, но не работи и индикаторът за електрозахранването не свети.** Проверете дали са в ред инсталациите на електрозахранването в жилището. Проверете дали щепселът е добре пъхнат в електрическия контакт.
- **Светоиндикаторът за повишаване на температурата свети в червено.** Това означава, че уредът е включен към електрозахранването за пръв път, бил е изключен за продължителен период от време (за размразяване или по време на прекъсване на електрозахранването), вратата на фризерното отделение не е затворена или често е отворяна и затваряна, или в отделението е поставено голямо количество пресни хранителни продукти, вследствие на което температурата в отделението се е повишила над -9°C . Когато температурата в отделението отново спадне под -9°C , светоиндикаторът ще угасне. **ВНИМАНИЕ!** **Ако светоиндикаторът за температура не угасне (по причини извън посочените по-горе) за интервал от време над шест часа, компресорът или работи непрекъснато, или не функционира. Необходимо е да се консултирате със сервизен техник.**
- **Шумът се е засилил.** Проверете дали уредът е поставен стабилно и върху равна повърхност. За да го нивелирате, регулирайте предните крачета. Проверете дали уредът не се допира до мебели; дали някоя част от охлаждащата система на задната страна на корпуса не се допира до стената. Издърпайте уреда напред далеч от мебели и стени. Проверете дали причина за засиления шум не са бутилки, консервни кутии или съдове вътре в уреда, които се допират едни до други.
- **При отваряне на вратата се изважда гуменото уплътнение.** Уплътнението е зацапано с лепкави хранителни продукти (мазнина, сироп). Почистете уплътнението и неговия жлеб с топла вода, съдържаща сапун или детергент за измиване на съдове и ги подсушете. Поставете гуменото уплътнение обратно на мястото му.

- **Висока температура в фризера, паузите в действието на компресора са кратки.** Уверете се, че вратите на уреда се затварят добре и прилепват плътно, дали при слагане или вадене на продукти вратата не е оставена отворена по-дълго, отколкото е необходимо и дали в уреда не са поставени голямо количество топли продукти.
- **Наличие на конденз върху горната страна на уреда.** Относителната влажност на околната среда е над 70%. Проветрете помещението, където е поставен уредът, и ако е възможно, отстранете причината за високата влажност.

Забележки относно работния шум на уреда. Когато уредът работи и преминава през различните цикли на замразяване, той издава различни видове шум. Това е нормално и не е признак на повреда. Когато охладителната течност циркулира в охлаждащата система, тя предизвиква шум подобен на ромолене, плисък или клокочене. Когато компресорът на хладилника се включва, може за кратко да се чуе по-силен шум като пукане или тракане.

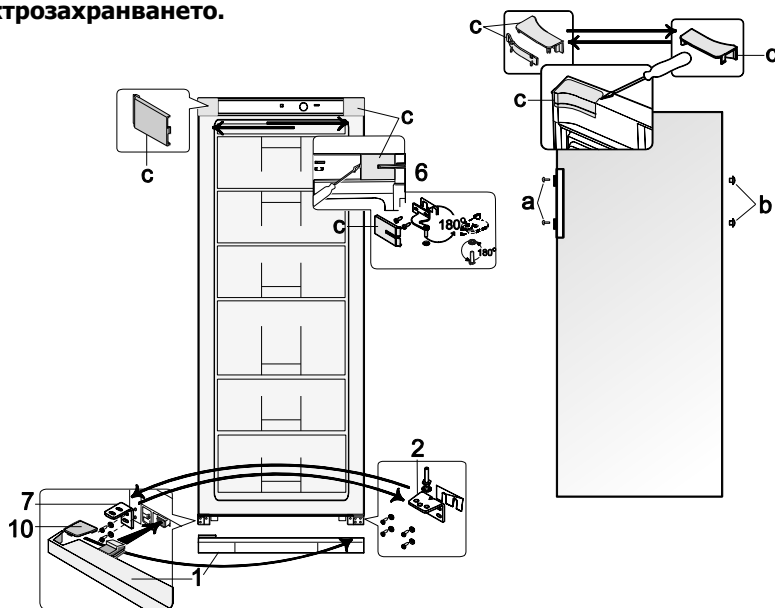
СМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИТЕ

Препоръчва се смяната на посоката на отваряне на вратите да се извършва от двама човека. Ще ви трябват два гаечни ключа (№ 8 и № 10) и отвертка Philips.

Когато сменяте посоката на отваряне на вратите НЕ ТРЯБВА да поставяте фризера да легне хоризонтално!

Изпълнете действията в реда, в който са изброени по-долу:

ВНИМАНИЕ! Изключете уреда и извадете щепсела от контакта на електрозахранването.



1. Махнете капачицата (с) от корпуса на уреда и вътрешната страна на вратата. Отстранете също и горната скоба (6) заедно с гайката, шайбите и дистанционния елемент под скобата.
2. Махнете вратата на фризерното отделение.

3. Свалете долния капак (1).
4. Отстранете долната скоба (2) заедно с шайбите на оста и пластмасовия дистанционен елемент. Развийте оста с шайбите и я завийте в отвора, направен на противоположната страна.
5. Махнете долната скоба (7) и на нейно място монтирайте другата долна скоба (2) заедно с шайбите на оста и пластмасовия дистанционен елемент. Фиксирайте тази скоба (7) на мястото на другата (2).
6. Монтирайте вратата на фризерното отделение върху оста на скобата (7).
7. Завъртете скобата (6) на 180° заедно с шайбите на оста и пластмасовия дистанционен елемент. Отстранете оста и шайбите и ги прикрепете отново на другата страна на скобата. След като скобата (6) бъде прикрепена към вратата на фризерното отделение, фиксирайте я на място от другата страна на уреда в най-горните отвори.
8. Използвайте капачите (c), за да закрийте скобата и останалото пространство.
9. Свалете капачките на болтовете (a) и стоперите (b). Махнете винтовете, с които дръжките са захванати на място. Преместете дръжките на другата страна и ги завийте на място. Поставете стоперите в оставащите свободни отвори във вратата и сложете отново капачките на болтовете.
10. Поставете капака (10) върху скобата (7) и го придържайте на мястото му, докато монтирайте долния капак (1).

Ако устройството е било наклонено с повече от 30°, оставете го да стои в изправено положение поне 4 часа, преди да бъде свързано към електрическата мрежа

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

ПРИ НЕИЗПРАВНОСТ НА ВАШИЯ УРЕД ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ НЕ МОЖЕТЕ САМИ ДА ОТСТРАНИТЕ ПРИЧИНАТА ЗА ТОВА. Ако не можете да решите проблема, обърнете се по телефона или с писмо към най-близкия представител на хладилен сервиз. При това обаждане задължително посочете модела на уреда (Тур/Тип и MODEL) и неговия номер (Ser.No/Фабрик No). Тези данни са посочени на производствената табела, залепена върху стена на фризерното отделение.

Техническите данни на уреда могат да бъдат намерени на етикета за оценка, прикрепен към вътрешната стена на уреда. За повече информация относно уреда сканирайте QR кода на табелата с етикета и/или посетете официалния сайт на продуктовата база данни: <https://eprel.ec.europa.eu>